

Дело C-230/21

**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от  
Процедурния правилник на Съда**

**Дата на постъпване в Съда:**

9 април 2021 г.

**Запитваща юрисдикция:**

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (Съвет по споровете във връзка с режима на чужденците, Белгия)

**Дата на акта за преюдициално запитване:**

6 април 2021 г.

**Жалбоподател:**

X, явяваща се от свое име и в качеството ѝ на законен представител на ненавършилите пълнолетие нейни деца Y и Z

**Ответник:**

Belgische Staat (Белгийската държава)

**Предмет на главното производство**

Жалбоподателката подава до Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (Съвет по споровете във връзка с режима на чужденците) две жалби за отмяна на решенията от 17 март 2020 г. на представителя на minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie (министър по социалните въпроси и общественото здраве, на убежището и миграцията), с които той отказал, от една страна, да ѝ бъде издадена виза за събиране на семейството с нейната дъщеря, на която е признат статут на бежанец в Белгия, и от друга страна, да бъдат издадени хуманитарни визи на нейните двама ненавършили пълнолетие синове.

## **Предмет и правно основание на преюдициалното запитване**

Тълкуване на понятието „непридружено малолетно или непълнолетно лице“ по смисъла на член 2, буква е) във връзка с член 10, параграф 3, буква а) от Директива 2003/86

## **Преюдициални въпроси**

Трябва ли правото на Съюза, и по-специално член 2, буква е) във връзка с член 10, параграф 3, буква а) от Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството, да се тълкува в смисъл, че бежанец, „непридружено малолетно или непълнолетно лице“, който пребивава в държава членка, трябва да „не е сключил брак“ съгласно националното му право, за да е налице право на събиране на семейството с възходящи роднини по права линия от първа степен?

При утвърдителен отговор: може ли ненавършило пълнолетие лице, чийто сключен в чужбина брак не е признат по съображения за обществен ред, да се счита за „непридружено малолетно или непълнолетно лице“ по смисъла на член 2, буква е) и член 10, параграф 3 от Директива 2003/86/ЕО?

## **Посочени разпоредби от правото на Съюза**

Член 2, буква е) и член 10, параграф 3 от Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството

Членове 7 и 24 от Хартата на основните права на Европейския съюз

Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство

Съобщение на Комисията до Съвета и Европейския парламент от 3 април 2014 г. година относно прилагането на Директива 2003/86/ЕО относно правото на събиране на семейството

## **Посочени разпоредби от националното право**

Член 9, член 10, параграф 1, точка 7 и членове 13 и член 61/14 от wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Закон от 15 декември 1980 г. година относно влизането на територията на страната, пребиваването, установяването и извеждането от страната на чужденци) (наричан по-нататък „vreemdelingenwet“)

Членове 21, 27 и 35 от Wetboek van internationaal privaatrecht (Кодекс на международното частно право), наричан по-нататък „WIPR“)

### **Кратко представяне на фактите и на производството**

- 1 През декември 2016 г дъщерята на жалбоподателката (родена на 2 февруари 2001 г.) сключила брак в Ливан като непълнолетна с Y. B., който притежава валидно разрешение за пребиваване в Белгия.
- 2 Тя пристига в Белгия през август 2017 г. Dienst Vreemdelingenzaken (Служба за чужденците) не признава сключения брак, тъй като го квалифицира като детски брак, несъвместим с клаузата за обществен ред. През септември 2018 г. ѝ е признат статут на бежанец.
- 3 През декември 2018 г. жалбоподателката подава до белгийското представителство в Бейрут (Ливан) заявление за издаване на виза за събиране на семейството, за да се събере с дъщеря си в Белгия, и за издаване на два хуманитарни визи за ненавършилите пълнолетие нейни синове.
- 4 През юни 2019 г. представителят на министъра на социалните въпроси и общественото здраве, на убежището и миграцията (наричан по-нататък „министърът“) отказва да издаде виза за събиране на семейството и хуманитарни визи за синовете на жалбоподателката. Постановените решения за отказ са отменени през ноември 2019 г. от Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (Съвет по споровете във връзка с режима на чужденците).
- 5 През март 2020 г. представителят на министъра приема нови решения, с които отново отхвърля заявленията. Той приема по същество, че съгласно член 27 от WIPR бракът на дъщерята е напълно валиден в нейната страна на произход и следователно е безспорно, че тя вече имала собствено семейство, поради което, още преди пристигането ѝ в Белгия, тя се била еманципирала от семейното ядро на нейните родители в страната ѝ на произход. Би било дискриминационно и противоречиво да се приеме, че тъй като тя все още е част от семейното ядро, следвало да се разреши събиране със семейството на нейните родители.

### **Основни доводи на страните в главното производство**

- 6 Според представителя на министъра жалбоподателката не отговаря на условията, предвидени в член 10, параграф 1, алинея 1, точка 7 от vreemdelingenwet (или в член 10, параграф 3, буква а) от Директива 2003/86), тъй като нейната дъщеря сключила законен брак в страната ѝ на произход още преди пристигането ѝ в Белгия и поради това повече не била част от семейното ядро на родителите ѝ. Това било така, защото съгласно член 10, параграф 1, точка 4 от vreemdelingenwet и член 1, параграф 1 от Директива

2003/86 семейното ядро се състои от съпрузите и ненавършилите пълнолетие деца, които не са сключили брак.

- 7 Жалбоподателката изтъква по същество, че нито *vreemdelingenwet*, нито Директива 2003/86 съдържат разпоредба, която да изисква дъщеря ѝ да няма сключен брак. Освен това бракът на дъщеря ѝ не бил признат в Белгия. За да можело да възникне правото на събиране на семейството с нейните родители, нейната дъщеря не трябвало само да е навършила пълнолетие и следвало да е непридружена по смисъла на член 2, буква е) от Директива 2003/86, какъвто бил настоящият случай.

### **Кратко представяне на мотивите за преюдициалното запитване**

- 8 По същество запитващата юрисдикция посочва, че доколкото е успяла да установи, Съдът все още не се е произнасял по въпроса дали кандидатът за събиране на семейството (ненавършил пълнолетие), на когото е признат статут на бежанец, трябва да „не е сключил брак“.
- 9 От практиката на Съда (решение от 13 ноември 1990 г., *Marleasing*, C-106/89, т. 8) следва, че доколкото е възможно, понятията, използвани в белгийския *vreemdelingenwet* в контекста на събирането на семейство, трябва да се тълкуват в светлината на Директива 2003/86.
- 10 Положението на дъщерята на жалбоподателката изглежда идентично с това, в което се намира „непридружено малолетно или непълнолетно лице“ по смисъла на член 10, параграф 3, буква а) от Директива 2003/86 във връзка с член 2, буква е) от нея, доколкото тази директива не съдържа никакво указание относно семейното положение на заинтересованото лице, когато кандидатът за събиране на семейството е „непридружено малолетно или непълнолетно лице“. Макар през 2016 г. дъщерята да е сключила брак с настоящия си „партньор“ в Ливан, този (детски) брак не е признат от белгийските власти.
- 11 Запитващата юрисдикция отбелязва, че според ответника „малолетните и непълнолетните деца“ по смисъла на член 4 от Директива 2003/86 не трябва да са сключили брак, за да могат да се ползват от правото на събиране на семейството с кандидат за събиране на семейството, пребиваващ в държава членка, и че следователно би било дискриминационно и противоречиво, ако сключилите брак малолетни или непълнолетни лица, на които е признат статут на бежанец, имат право да се присъединят към своите родители.
- 12 Ето защо запитващата юрисдикция иска от Съда да установи, от една страна, дали понятието „непридружен[...] малолет[ен] или непълнолет[ен]“ бежанец предполага, че той трябва да е лице „несключило брак“, за да може да се ползва от правото на събиране на семейството с възходящи роднини по права линия, независимо че това не е указано в определението на Директива 2003/86 и от друга страна, за целите на определението на понятието

„непридружено малолетно или непълнолетно лице“ какво е значението на непризнатия брак, сключен в чужбина.

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ